



**UNIONE ITALIANA**  
Talijska unija - Italijanska Unija  
Via - Ulica - Uljarska 1/IV  
51000 FIUME - RIJEKA - REKA  
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: info@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.eu  
**GIUNTA ESECUTIVA**

Sig. Amm.: 013-04/2022-15/3

N° Pr.: 2170-67-02-22-3

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 16 e 23 del "Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua LXIII Sessione per corrispondenza, tenutasi dal 4 al 7 febbraio 2022, dopo aver esaminato i nominativi della Commissione, su proposta del Presidente, ha approvato la seguente:

**DELIBERA**

**7 febbraio 2022, N° 401,**

***"Nomina della Commissione Giudicatrice  
per la selezione delle offerte pervenute ai concorsi  
per l'assegnazione in affitto di due vani presso la CI "G. Palma" di Torre"***

1. Nella Commissione per il vaglio delle offerte pervenute ai concorsi per l'assegnazione in affitto di due vani d'affari presso la Comunità degli Italiani "Giovanni Palma" di Torre (bandi in allegato), si nominano i seguenti membri:
  - Renata Fugošić, in rappresentanza dell'Unione Italiana;
  - Elvira Cafaro, in rappresentanza dell'Unione Italiana;
  - Sergio Corazza, in rappresentanza della Comunità degli Italiani "G. Palma" di Torre.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Fiume, 4 febbraio 2022



Il Presidente  
Marin Corva

Recapitare:

- Ai membri della Commissione.
- Alla CI "G. Palma" di Torre.
- Al Presidente dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Paolo Demarin.
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Arijana Brajko Gall.
- Ai Servizi amministrativi e Archivio.

## MOTIVAZIONE

L'Unione Italiana ha bandito 2 concorsi per l'assegnazione in affitto di due vani d'affari presso la sede della Comunità degli Italiani "*G. Palma*" di Torre.

Ai sensi dell'articolo III dei bandi di concorso, con il presente Atto si procede alla nomina della Commissione.

L'Unione Italiana in accordo con Comunità degli Italiani di "Giovanni Palma" Torre bandisce il seguente:

## CONCORSO PER L'ASSEGNAZIONE IN AFFITTO DI UN VANO D'AFFARI

### I

E' oggetto del seguente Bando un vano d'affari, di proprietà dell'Unione Italiana di Fiume, situato presso la sede della Comunità degli Italiani di Torre, Borgo 35, part.cat. 123/5, Torre.

Nella fattispecie si tratta di:

	Attività	Superficie in m2	Prezzo di partenza affitto mensile in Euro, PDV escluso	Cauzione del 10% del prezzo di partenza
1.	VANO D'AFFARI C	91 m2	5,00 € x 91,00 = 455,00 € + PDV	45,50 €

Gli interessati sono chiamati ad inviare le offerte, tramite posta, entro 15 giorni consecutivi dalla pubblicazione del seguente Bando di concorso.

Le offerte vanno inviate in busta chiusa al seguente indirizzo: Unione Italiana, Via delle Pile - Uljarska 1/IV, 51000 Fiume e devono arrecare la scritta «**Non aprire-Concorso affitto CI Torre-Vano d'affari C**». Farà fede il timbro postale. Le offerte che perverranno oltre il termine di scadenza del Bando non saranno prese in considerazione e saranno restituite al mittente.

I vani possono essere visionati nel periodo di validità del Bando ogni giorno lavorativo dalle ore 16,00 alle ore 18,00 previo annuncio telefonico alla Presidente della Comunità degli Italiani, Roberta Stojnić: 0914514513.

### II

L'offerta dovrà contenere:

1. Denominazione ed indirizzo completo dell'offerente (persona fisica o giuridica).
2. Dichiarazione di cittadinanza (per le persone fisiche).
3. Copia della registrazione dell'impresa o dell'artigianato (per le persone giuridiche).
4. Indicazione del vano d'affari per cui si concorre.
5. Offerta dell'importo mensile di affitto, in Euro.
6. Certificazione di pagamento della cauzione.
7. Descrizione dell'attività che s'intende svolgere nel locale in oggetto.
8. Eventuale dichiarazione d'iscrizione ad una Comunità degli Italiani associata all'Unione Italiana.

La cauzione va versata sul Conto Corrente dell'Unione Italiana, IBAN HR2724020061100134548, presso la Erste Bank, Fiume.

### **III**

Le offerte saranno vagliate da un'apposita Commissione composta da 3 membri dei quali 2 nominati dall'Unione Italiana e uno dalla Comunità degli Italiani di Torre.

La commissione si riunirà nel termine di 15 giorni dalla chiusura del Bando.

Non saranno prese in considerazione offerte incomplete o inadempienti.

Nel vaglio del miglior offerente sarà data precedenza, a parità di condizioni, ai soci dell'Unione Italiana.

Al termine della procedura la Commissione sceglierà il migliore offerente con il quale l'Unione Italiana stipulerà il relativo contratto d'affitto.

### **IV**

Il Contratto regolerà le modalità di pagamento dell'affitto e delle altre spese di gestione, la manutenzione dei vani, il pagamento di eventuali danni, i termini di durata, interruzione o eventuali modalità di prolungamento dell'accordo nonché l'assicurazione dei crediti d'affitto. L'Unione Italiana chiederà l'autorizzazione del contratto al Ministero degli Affari Esteri italiano prima della firma del contratto.

### **V**

Se l'offerente prescelto dalla Commissione non sarà in grado di stipulare il Contratto proposto, nel termine di 8 (otto) giorni dall'invio della Delibera della Commissione, perderà il diritto alla restituzione della cauzione versata e le priorità passeranno al secondo miglior offerente.

Dopo la stipula del Contratto, agli altri partecipanti sarà restituita, entro 15 giorni, la cauzione versata.

Fiume, 11 gennaio 2022

UNIONE ITALIANA

L'Unione Italiana in accordo con Comunità degli Italiani di "Giovanni Palma" Torre bandisce il seguente:

## CONCORSO PER L'ASSEGNAZIONE IN AFFITTO DI UN VANO D'AFFARI

### I

E' oggetto del seguente Bando un vano d'affari, di proprietà dell'Unione Italiana di Fiume, situato presso la sede della Comunità degli Italiani di Torre, Borgo 35, part.cat. 123/5, Torre.

Nella fattispecie si tratta di:

	Attività	Superficie in m2	Prezzo di partenza affitto mensile in Euro, PDV escluso	Cauzione del 10% del prezzo di partenza
1.	VANO D'AFFARI H	66 m2	5,00 € x 66,00 = 330,00 € + PDV	33,00 €

Gli interessati sono chiamati ad inviare le offerte, tramite posta, entro 15 giorni consecutivi dalla pubblicazione del seguente Bando di concorso.

Le offerte vanno inviate in busta chiusa al seguente indirizzo: Unione Italiana, Via delle Pile - Uljarska 1/IV, 51000 Fiume e devono arrecare la scritta «**Non aprire-Concorso affitto CI Torre-Vano d'affari H**». Farà fede il timbro postale. Le offerte che perverranno oltre il termine di scadenza del Bando non saranno prese in considerazione e saranno restituite al mittente.

I vani possono essere visionati nel periodo di validità del Bando ogni giorno lavorativo dalle ore 16,00 alle ore 18,00 previo annuncio telefonico alla Presidente della Comunità degli Italiani, Roberta Stojnić: 0914514513.

### II

L'offerta dovrà contenere:

1. Denominazione ed indirizzo completo dell'offerente (persona fisica o giuridica).
2. Dichiarazione di cittadinanza (per le persone fisiche).
3. Copia della registrazione dell'impresa o dell'artigianato (per le persone giuridiche).
4. Indicazione del vano d'affari per cui si concorre.
5. Offerta dell'importo mensile di affitto, in Euro.
6. Certificazione di pagamento della cauzione.
7. Descrizione dell'attività che s'intende svolgere nel locale in oggetto.
8. Eventuale dichiarazione d'iscrizione ad una Comunità degli Italiani associata all'Unione Italiana.

La cauzione va versata sul Conto Corrente dell'Unione Italiana, IBAN HR2724020061100134548, presso la Erste Bank, Fiume.

### **III**

Le offerte saranno vagliate da un'apposita Commissione composta da 3 membri dei quali 2 nominati dall'Unione Italiana e uno dalla Comunità degli Italiani di Torre.

La commissione si riunirà nel termine di 15 giorni dalla chiusura del Bando.

Non saranno prese in considerazione offerte incomplete o inadempienti.

Nel vaglio del miglior offerente sarà data precedenza, a parità di condizioni, ai soci dell'Unione Italiana.

Al termine della procedura la Commissione sceglierà il migliore offerente con il quale l'Unione Italiana stipulerà il relativo contratto d'affitto.

### **IV**

Il Contratto regolerà le modalità di pagamento dell'affitto e delle altre spese di gestione, la manutenzione dei vani, il pagamento di eventuali danni, i termini di durata, interruzione o eventuali modalità di prolungamento dell'accordo nonché l'assicurazione dei crediti d'affitto. L'Unione Italiana chiederà l'autorizzazione del contratto al Ministero degli Affari Esteri italiano prima della firma del contratto.

### **V**

Se l'offerente prescelto dalla Commissione non sarà in grado di stipulare il Contratto proposto, nel termine di 8 (otto) giorni dall'invio della Delibera della Commissione, perderà il diritto alla restituzione della cauzione versata e le priorità passeranno al secondo miglior offerente.

Dopo la stipula del Contratto, agli altri partecipanti sarà restituita, entro 15 giorni, la cauzione versata.

Fiume, 11 gennaio 2022

UNIONE ITALIANA